

## LESERMEINUNGEN

## WLU - wo bleibt die Kundenfreundlichkeit?

Kürzlich bat ich das Wasserwerk Liechtensteiner Unterland (WLU), die Rechnung für Wasser und Abwasser weiterhin direkt an den langjährigen Mieter eines Einfamilienhauses zu versenden, wie bisher von der Gemeinde Gamprin gehandhabt. Auf Grund der Ablehnung meiner Bitte habe ich mein kleines Anliegen beim Geschäftsführer der WLU, Vorsteher Gregor Ott, persönlich vorgebracht und schliesslich den Sachverhalt per Fax an den Präsidenten der WLU, Vorsteher Jakob Büchel, und an die Verwaltung der WLU nochmals dargelegt. Über die schriftliche Antwort der WLU habe ich dann doch gestaunt. Ein Standard-Serienbrief, der nicht auf das Anliegen eingeht, ja sogar eine andere Liegenschaft aufführt: «Folglich wird die WLU ... keine Zwischenablesungen in Ihrem Gebäude Im Loch 155, Schellenberg für «Zwischenabrechnungen» etc. vornehmen.» Anders die Gemeindeverwaltung von Gamprin und die Lie-comtel. Ein Anruf genügt und solche Wünsche eines Kunden werden berücksichtigt. Schade, dass die Zentralisierung von den Gemeinden zur WLU mit einem Verlust an Professionalität und Kundenfreundlichkeit einhergeht. Sicher, es gibt grössere Probleme – aber wehret den Anfängen.

Eugen Hasler, Schellenberg 155

## Führerscheinentzug

Die Landespolizei hat am Popri Adolf ungerichtet den Führerschein entzogen! Ich fahre seit 50 Jahren Lastwagen, Traktor und Auto und hatte noch nie einen Unfall!

Adolf Hermann, Schaan

## Erster Ostermarkt im Städtle

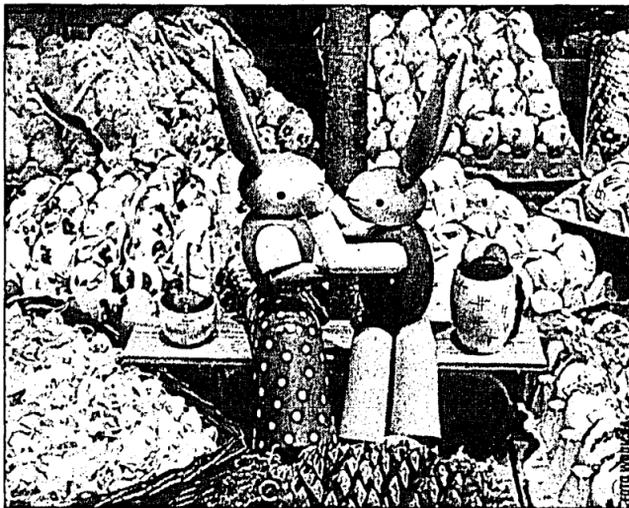
Osterplausch für alle, Kinderbastelecke und Gratisparkplätze

**VADUZ** – Am 12. April lohnt es sich einmal mehr nach Vaduz zu kommen. Besonders Familien werden beim ersten Vaduzer Ostermarkt ein zauberhaftes Frühlingereignis mit tollen Einkaufsmöglichkeiten und zahlreichen Überraschungen erleben.

Gönnen Sie sich am kommenden Samstag gemeinsam mit Freunden und Kindern einen Frühlingsbummel durch den bunten Ostermarkt im Vaduzer Städtle. Über 55 Stände aus Liechtenstein und der Schweiz bieten am ersten Vaduzer Ostermarkt von 10 bis 18 Uhr alles, womit das Heim dekorativ für den Frühling und die Osterfeiertage geschmückt werden kann. Vaduz Events und Hoi Vadoz als Veranstalter, die Gemeinde Vaduz als unterstützendes Glied und die Event Factory als durchführender Part, laden dazu ein, den kommenden Samstag gemeinsam zu geniessen und sich vom Angebot in Osterlaune bringen zu lassen.

## Vorwiegend Kunsthandwerk

Wie beim Vaduzer Weihnachtsmarkt wird auch beim Ostermarkt darauf geachtet, dass kein Kitsch und kein Massenangebot aus Warenhäusern präsentiert wird, sondern viel Handgemachtes und



Erstmals findet im Vaduzer Städtle am 12. April ein Ostermarkt statt.

Selbstgebasteltes. Kunstvoll bemalte und verzierte Ostereier, dekorative Gestecke und Blumenschmuck, Keramikhühner und Osterhasen aus verschiedensten Materialien werden an den Ständen ebenso zu finden sein wie Holzspielsachen, süsse Backwaren und Confitserieprodukte. Neben Vereinen und Marktfahrern werden auch Schülerinnen und Schüler ihre Kunsthandwerke zum Verkauf anbieten. Damit auch der kulinarische Teil nicht zu kurz kommt, laden speziell

auf dem Rathausplatz zahlreiche Verpflegungsstände als Treffpunkt zum Geniessen und Plaudern ein.

## Osterbasteln für Kinder

Bei der Rathausbühne werden auch die Kinder auf ihre Kosten kommen: In der Bastelecke können sie Osterkörbli oder Osterbaumschmuck herstellen. In einer Schmuckecke dürfen sie sich selbst bemalen lassen. Ein Märchenkarussell auf dem Rathausplatz bietet für die Kleinsten Abwechslung. Zwei Osterhasen sind

unterwegs, um kleine Geschenke an die Kinder zu verteilen.

## Parkieren in Vaduz – bequem und gratis

Kaum ein anderer Ort bietet so viele zentral gelegene und bequem erreichbare Parkplätze wie Vaduz. Sowohl das Parkhaus im Zentrum als auch die Marktplatzgarage und die Parkplätze Äule stehen täglich ab 17 Uhr, an den Wochenenden und Feiertagen ganztags sowie während der Mittagszeit von 12 bis 14 Uhr gratis für alle Besucher zur Verfügung. An den normalen Wochentagen sind sie von 7 bis 17 Uhr gebührenpflichtig. Am Karfreitag sowie an den Osterfeiertagen sind alle Parkplätze gebührenfrei.

## WETTBEWERB

Wettbewerbsfrage: Zum wievielten Mal findet in Vaduz der Ostermarkt statt?

Die richtige Antwort muss bis spätestens am 18. April an die IG «Hoi Vadoz», Postfach 317, 9490 Vaduz, eingesendet werden. Zu gewinnen gibt es fünf Hoi-Vadoz-Einkaufsgutscheine im Wert von 50 Franken.

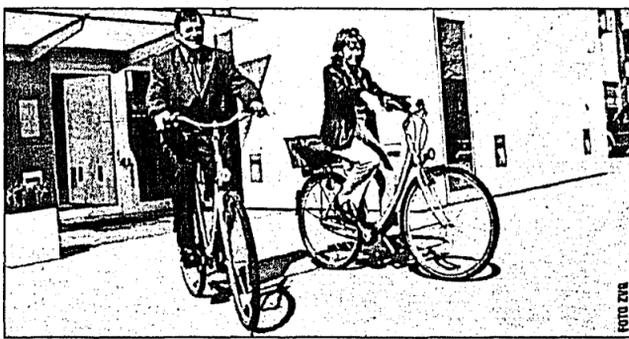
## LLB verstärkt Fahrradflotte

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter benutzen das Rad-Angebot rege

**VADUZ** – Seit der Inbetriebnahme des Hauses Wuhr im vergangenen Jahr stellt die Liechtensteinische Landesbank den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern Fahrräder zur Verfügung.

Dadurch soll ihnen die Überwindung der Distanzen zwischen den verschiedenen Häusern der LLB erleichtert werden. Die bisherigen Erfahrungen haben gezeigt, dass dieses Angebot sehr rege genutzt wird. In der Zwischenzeit ist sogar ein Bedarf an zusätzlichen Fahrrädern entstanden. Aus diesem Grund wurden der Belegschaft 10 weitere Fahrräder zur Verfügung gestellt.

Die Finanzierung erfolgte wiederum aus den Mitteln der Parkplatzbewirtschaftung, welche die Liechtensteinische Landesbank AG



Walter Frommelt und Veronika Rossetini nutzen für ihren Arbeitsweg zwischen den einzelnen LLB-Gebäuden die von der Bank zur Verfügung gestellten Fahrräder.

bereits 1997 eingeführt hat. Die Einnahmen aus der Parkplatzbewirtschaftung werden für ökologisch orientierte Zwecke verwendet. Diese können u.a. den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in

Form von Vergünstigungsaktionen zufließen oder gezielt zur Förderung des öffentlichen Verkehrs eingesetzt werden. So werden beispielsweise Busabos für die Zurücklegung des Arbeitsweges

vergütet. Den Mitarbeitern und deren Familienangehörigen steht für private Zwecke ein Generalabonnement der SBB zur Verfügung.

## Fahrrad zu gewinnen

Diese Woche wird einmal mehr täglich unter denjenigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die auf die Benutzung ihres privaten Fahrzeuges verzichten, ein Fahrrad verlost. Während des ganzen Monats Mai läuft erstmals eine neue Aktion unter dem Titel «Umsteigen lohnt sich», bei der alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter die Möglichkeit haben, einen finanziellen «Zustupf» zu erhalten, wenn sie möglichst oft auf die Benutzung ihres Privatfahrzeuges für die Bewältigung des Arbeitsweges verzichten.

## KURS

## Der Weg in die Selbstständigkeit

**SCHAAN** – Sie beabsichtigen den Weg in die Selbstständigkeit zu gehen oder Sie möchten sich über die wichtigsten Grundlagen im Rahmen einer Betriebsgründung informieren. Themen unter anderem bei diesem Kurs sind: Erfolgsfaktoren, Gesellschaftsformen, Betriebsgründung, Abwicklung – Haftung des Unternehmer/der Unternehmerin. Der Kurs findet am Freitag, den 25. April von 13.30 bis 17.30 Uhr in der Gewerbe- und Wirtschaftskammer statt.

Der Kurs ist ein Teil der Unternehmer- und Mitarbeiterschulung, einem Kooperationsprojekt mit der Erwachsenenbildung Stein-Egera Anstalt. Für Informationen und Anmeldungen kontaktieren Sie bitte die Gewerbe- und Wirtschaftskammer, Berufliches Weiterbildungsinstitut, E-Mail gwk@gwk.li oder Telefon 237 77 88. (Eing.)

ANZEIGE

## BEI CITROËN: DIE HAPPY DAYS ANGEBOTE BIS ZU FR. 8'000.-



## C3

Maxi-Cash Prämie von Fr. 1'500.-  
oder 0% Leasing\*\*  
mit Mini-Cash Prämie.  
Version 1.1i X, 61 PS,  
ab Fr. 14'990.- Hitpreis.



## XSARA

Maxi-Cash Prämie von Fr. 8'000.-  
oder 0% Leasing\*\*  
mit Mini-Cash Prämie.  
Xsara 1.4i Rossignol, 75 PS,  
ab Fr. 17'990.- Hitpreis.



## XSARA PICASSO

Maxi-Cash Prämie von Fr. 8'000.-  
oder 0% Leasing\*\*  
mit Mini-Cash Prämie.  
Version 1.6i X, 95 PS,  
ab Fr. 19'990.- Hitpreis.



## NEUER BERLINGO

Maxi-Cash Prämie von Fr. 4'700.-  
oder 0% Leasing\*\*  
mit Mini-Cash Prämie.  
Berlingo 1.4i Multispace  
ab Fr. 16'990.- Hitpreis.



## C5 BREAK

Maxi-Cash Prämie von Fr. 8'000.-  
oder 0% Leasing\*\*  
mit Mini-Cash Prämie.  
C5 Break 2.0i 16V, 138 PS,  
ab Fr. 30'990.- Hitpreis.



## NEUER C8

Maxi-Cash Prämie von Fr. 8'000.-  
oder 0% Leasing\*\*  
mit Mini-Cash Prämie.  
C8 2.0i 16V Rossignol, 138 PS,  
ab Fr. 31'990.- Hitpreis.

BEI IHREM CITROËN-HÄNDLER

Chur - Auto-Wattenhofer AG Tel. 081 257 01 57

Laax Garage Cristallina Heinz Welter Tel. 081 921 58 71

Thusis Garage Anton Markoff Tel. 081 651 36 66

E-promotion

www.citroen.ch

Finanzierung durch

CITROËN FINANCE

GARANTIE 2

CITROËN TOTAL

Angabete nicht kumulierbar mit anderen Aktionen. Gültig vom 1. bis 30.04.2003. Kein Nachlass oder Promotion auf die Hitpreise. Für C5 ist das Angebot auf definierte Lagerfahrzeuge limitiert. \*Beispiel: Maxi-Cash Prämie von Fr. 6'000.- auf C8 oder 0% Leasing mit Mini-Cash Prämie von Fr. 5'000.- auf dem Bruttopreis. \*\*0% Leasing während 24 Monaten. Beispiel: Citroën C3 1.4i SX, 75 PS, Fr. 18'850.- netto, 24 Monatsraten zu Fr. 362'90, 10'000 km/Jahr, Kautions 10% des finanzierten Betrags, Vollkasko-Versicherung obligatorisch. Unter Vorbehalt der Genehmigung durch Citroën Finance, Division der PSA Finance Suisse SA. Ostermündigen. PSA Finance gewährleistet keine Finanzierung an Personen mit einem Überschuldungsrisiko. Der nach dem Konsumkreditgesetz zu berechnende effektive Jahreszins kann je nach Situation um bis zu 0,8 Prozentpunkte von dieser Angabe abweichen.

CITROËN